

**Compte rendu**  
**ASSEMBLEE GENERALE – 20 septembre 2017**

**En ouverture de séance, B. Planty rend hommage à Geneviève Pouillard qui nous a quittés à la fin du mois de mai ; elle fut une pionnière de l'ARELAB puisqu'elle participa à sa création ; toujours à la recherche d'idées nouvelles pour rendre les LA attractives, elle a fait partie des premiers à enseigner l'enseignement conjoint en latin et en grec. L'assemblée générale de ce jour lui est dédiée.**

**Les membres excusés :** Cathy d'Hotman, Sylvie Desbiez-Piat, Thomas Guard, Marie-France Touret, Elena Zimmermann.

**Les pouvoirs :** Anne Garret.

**L'ordre du jour débute par le rapport moral et d'activités :**

le nombre d'adhérents cotisants = 80

le nombre d'adhérents disposant d'une adresse électronique = 75

le nombre de publications vendues : 2 commandes

**Une mise à jour a été faite l'année dernière ; cette année, lors des formations de bassin mais également lors de la formation sur les nouveaux programmes, nous avons enregistré cinq nouveaux adhérents.**

**I. Concernant la défense de nos enseignements et la situation des LA :**

1) en collège :

- L'année a été compliquée avec la mise en œuvre des nouveaux programmes et surtout l'organisation des nouvelles modalités pour les EPI et l'Enseignement de Complément (voir le sondage réalisé en début d'année).
- La mise en place des EPI est problématique à cause d'une grande disparité dans leur organisation.
- L'EDC était présent dans tous les établissements proposant le latin ; le cas du grec reste critique.
- L'EPI LCA a été proposé dans la majorité des établissements en 5ème mais on l'a trouvé aussi en 4ème et en 3ème.

G. Roussel intervient : pour lui, le niveau le plus adapté pour un EPI est le niveau 5ème car le travail s'inscrit dans la continuité de ce qui a été fait en 6ème.

S. Pédroaréna fait remarquer que les collègues ont réussi à faire quelque chose de positif avec les EPI mais le travail qu'ils ont mené dans ce cadre aurait très bien pu se faire en dehors des EPI ; or, le dispositif des EPI n'est pas pérenne.

- L'EPI LCA a pu être enseigné par des professeurs d'autres matières (en général LM).
- A l'unanimité, une seule heure de latin en 5ème est insuffisante pour réaliser le programme demandé → de nombreux collègues réclament une 2ème heure (cf. motion de la CNARELA) ; en outre, V. Bondenet souligne qu'il est difficile pour les élèves de passer ensuite en 4ème de 1h à 3h. Si on ne peut vraiment pas récupérer la 2ème heure de latin en 5ème, il faut alors demander, au nom de l'autonomie, la possibilité d'une répartition plus souple des heures, par exemple, deux heures en 5ème, 3 heures en 4ème et 2 heures en 3ème. Il faut continuer aussi à réclamer le rétablissement d'heures fléchées.
- Des cours de LCA ont lieu sur la pause méridienne dans certains établissements.

- Les formations organisées sur les nouveaux programmes dans les différents bassins de l'académie sont intervenues un peu tard dans l'année puisqu'elles ont eu lieu en mai après le séminaire national consacré aux langues et cultures de l'Antiquité (Paris, lycée Jean Zay, 24 mars 2017) et dont on peut trouver les actes et le CR à l'adresse suivante : <http://eduscol.education.fr/cid112212/nouveaux-programmes-de-lca-au-college.html> (mail envoyé par les IPR début septembre).
- **MAIS les collègues sont très satisfaits de pouvoir échanger et de proposer des supports pédagogiques pour la mise en place des programmes => volonté que ces formations soient renouvelées (par l'intermédiaire de viaeduc par exemple <https://www.viaeduc.fr/>).**
- Le vendredi 17 mars 2017, le stage de bassin sur la liaison Collège/Lycée en LCA a eu lieu pour le pays de Montbéliard au lycée de Valentigney pour la matinée (présentation de ressources en LA, de l'ARELAB, puis travail en groupes/échanges), puis l'après-midi était consacré à la visite du théâtre antique de Mandeure et de ses dernières découvertes.
- À ce jour les congés de maternité de Fanny Couturier (collège Léonard de Vinci à Belfort), de Marie-Lise Pillet (collège Les Bruyères à Valentigney) et celui de Noémie Cote (collège de Mandeure) ne sont pas tous remplacés, du moins à la connaissance de B. Planty.

## 2) en lycée :

- Le même problème revient tous les ans : les horaires réglementaires ne sont pas respectés.
- Les regroupements de niveaux différents sont fréquents notamment en 1ère et Tle.
- Les collègues de lycée sont favorables à ce que l'on rende obligatoire l'étude d'une langue ancienne en filière L, à condition que l'horaire soit suffisant pour un vrai contenu.

## 3) à l'université :

S. David présente la situation à l'université. Les effectifs sont en hausse en 1re année par rapport à l'an dernier. La nouveauté de la rentrée est la mise en œuvre de la nouvelle maquette : la constitution d'un portail Lettres Classiques / Histoire de l'Art / Italien où les étudiants suivent au premier semestre de première année une unité majeure dans leur spécialité et choisissent une unité mineure dans une autre discipline du portail permet de se réorienter éventuellement à la fin du semestre, en prenant comme unité majeure au second semestre ce qui était choisi comme unité mineure au premier ; pour les autres années, des étudiants d'Histoire de l'Art et d'Italien peuvent suivre certains cours de la maquette de Lettres Classiques, ce qui crée des échanges intéressants et stimulants entre étudiants inscrits dans des disciplines différentes mais complémentaires.

Pour l'apprentissage de la langue latine ou grecque, la possibilité est offerte aux étudiants de toutes les disciplines de suivre cet enseignement mais le problème reste les horaires tardifs (de 18h à 20h) et le peu de points que rapporte l'inscription dans ces unités pour l'obtention de la licence (bonus de 0,2 points dans la moyenne semestrielle) ; dans la nouvelle maquette, toutes les langues 2, qu'elles soient anciennes ou vivantes, fonctionnent selon ce dispositif.

En ce qui concerne les concours, on compte cette année dans l'Académie 5 agrégatifs externes (+ 1 de Lettres modernes qui prépare l'épreuve de version latine à l'Agrégation de Lettres modernes) et 2 agrégatifs internes. Certains cours de préparation à l'Agrégation sur auteurs sont suivis également par les agrégatifs de Dijon car le sous-encadrement à Dijon ne permet pas de traiter tous les auteurs

au programme.

Un poste à profil a été créé au lycée Pasteur pour développer et renforcer les liens entre le pôle littéraire du lycée et l'ISTA.

## **II. La force du mouvement associatif :**

### **1. Sortir de l'isolement :**

Dans la plupart des cas, le professeur de Lettres classiques est le seul représentant de sa discipline dans son établissement (y compris en lycée). Il est difficile, dans ces conditions, non seulement de faire entendre sa voix, mais aussi d'avoir du recul et d'être stimulé dans sa réflexion, d'où l'importance primordiale de l'association comme lieu de paroles et d'échanges, comme source d'informations, comme soutien en cas de litige ou de difficulté.

Une discussion s'engage : on pourrait imaginer une sorte de service de « dépannage » avec un membre du conseil d'administration de l'ARELAB qui serait un référent pour répondre aux éventuelles difficultés rencontrées par tel ou tel collègue ou tout simplement répondre à des questions ponctuelles.

V. Bondenet relève l'importance aussi de solliciter les collègues de Lettres modernes pour des actions communes de défense et de promotion des Langues anciennes.

### **2. Associer ses forces :**

Il est essentiel de faire converger toutes les forces : celles qui sont sur place (équipe de collègues de l'établissement et, éventuellement, des autres établissements, parents d'élèves), celles de l'ARELAB et celles de la CNARELA (interventions auprès des instances hiérarchiques locales, relayées au niveau national par la CNARELA). La mention du problème sur le site de la CNARELA continue d'être une arme.

B. Planty rappelle qu'adhérer à l'association permet un soutien important et qu'il ne faut pas hésiter à faire remonter les problèmes à l'ARELAB ET aux IPR ! ET à dire quand tout va bien !

## **III. Rapport d'activités :**

### **1. Les combats à l'échelle nationale avec la CNARELA :**

- Les Journées d'Octobre ont eu lieu à Quimper sur le thème « *l'Armorique aux confins de l'Empire romain* ».
- Cette année, les Journées du 19 au 21 octobre ont lieu à Poitiers sur le thème de la métamorphose.
- Problème de communication entre les adhérents et la CNARELA : on peut regretter que certains adhérents aient tendance à ne se manifester que comme « consommateurs » et aient perdu le lien « militant » et l'engagement « responsable » qui les unissaient à cette association.
- S. Pédroaréna fait le bilan de l'année écoulée : après une première partie de l'année passée à contrer les dégâts résultant de la mise en place de la réforme du Collège, de nouveaux éléments sont apportés par le nouveau gouvernement ; les audiences se sont multipliées, il faut voir comment cela va se concrétiser.
- S. Pédroaréna présente le site de la CNARELA : de nouvelles ressources y sont insérées au fur et à mesure qu'elles sont transmises ; elle fait part de ses interrogations à propos de la diffusion des informations sur les réseaux sociaux.
- Elle met en avant également l'importance d'Euroclassica et annonce la tenue de nouveaux États généraux de l'Antiquité avec le réseau Antiquité Avenir.

## 2. La communication :

### - externe :

- L'année dernière, le site internet a été refondé ; sur la page d'accueil, on trouve les informations récentes (AG, Conférence, articles...), un lien pour la page facebook, différents onglets sur la vie et les archives de l'association (contact, adhésion...).
- Une newsletter est envoyée aux adhérents à chaque nouveauté sur le site internet ; chacun peut s'il le souhaite se désabonner de la newsletter.  
Un grand merci à Sylvie pour son dévouement dans la gestion du site internet !
- La page facebook propose les informations régionales et partage les informations de la CNARELA (culturelles ou liens vers des CR d'audience...).

### - interne :

- Le partage des informations et le rayonnement des initiatives : informations de type professionnel ou culturel, correspondance étroite avec la CNARELA.
- Lien avec l'Université et l'ISTA : connaissance des colloques et séminaires (informations données par Sylvie David, Thomas Guard ou Marie-Rose Guelfucci).
- Bulletin numérique : au nombre de 2 dans l'année (un en janvier l'autre en juin) ; une quinzaine de bulletins sont encore imprimés en papier.  
Quelques nouveautés et mises à jour cette année pour le bulletin :
  - l'ajout d'une rubrique "des nouvelles de la CNARELA" ; elle permet de renforcer le lien national ;
  - une mise à jour de la page de couverture du bulletin a été effectuée (merci à Daniel) ;
  - le sommaire est inséré sur le site internet dans l'onglet « publications/bulletins ».  
Un grand merci à Gilles Roussel pour le travail effectué. Il regrette qu'il n'y ait pas eu de réponse à l'enquête de satisfaction relative au bulletin : l'élaboration et la mise en page du bulletin demandent un gros travail et l'absence de retour est vraiment décourageante.
  - L'impression des bulletins se fait maintenant chez offset, rue Bersot ce qui engendre un coût supplémentaire pour l'association (auparavant la convention avec Canopé nous permettait d'avoir les bulletins gratuitement puisqu'ils étaient imprimés sur place, dans les locaux de CANOPE-Besançon).

### - communication avec l'Inspection :

- 3 inspecteurs de lettres : Mme Maryse Adam-Maillet, M. Jean-Luc Bertolin et M. Augustin Guillot ; chargée de mission en LCA : Mme Anne Franco (prof de LC au lycée Ledoux) → ne renouvelle pas sa mission.  
Sur la lettre de rentrée envoyée par les IPR, aucune mention n'est faite d'un chargé de mission en langues anciennes.
- La communication avec l'Inspection a été inexistante cette année, ce que l'on peut déplorer puisque les enseignants ont eu l'impression d'être livrés à eux-mêmes alors qu'il fallait mettre en place tous les changements engendrés par la réforme.  
Le bilan de rentrée a été envoyé à A. Guillot ; aucune réponse ; aucun retour...  
B. Planty regrette ce silence d'autant plus que dans d'autres matières, les collègues ont été accompagnés par leurs inspecteurs dans la mise en place de la réforme.  
Il est regrettable que certaines formations (stages PAF) en LM et LC, voire en LC et LC, aient eu lieu, cette année, en même temps.

### **3. Les groupes de travail :**

- Le groupe sur les Plantes continue cette année.  
Les séances ont lieu le matin des mercredis où le CA se réunit ; ceux qui souhaitent participer au travail mais qui sont indisponibles ce jour-là peuvent aussi échanger par internet.
- Le travail de traductions juxtalinéaires est en bonne voie ; il reste deux textes à traduire en latin.
- S'est posée la question de la publication : sous quelle forme ? Avec quelle iconographie ? → iconographie locale. S. David a pris contact avec L. de Chantal des Belles Lettres qui s'occupe du site La Vie des Classiques : on pourrait imaginer une publication sous forme de dossiers numériques insérés sur le site. On en est pour le moment au stade de la réflexion.

### **4. Manifestations culturelles :**

- Conférence le 21 septembre 2016, à la Faculté des lettres ; Mme Bénédicte BAUDOIN présente « *Le fabuleux destin de Pierre Pfister, un Franc-Comtois au service de l'archéologie chrétienne* », conférence suivie d'une présentation des moulages au Centre diocésain.
- Festival européen latin-grec : lecture d'un chant de l'*Odyssee* à haute voix dans toutes les langues. L'ARELAB a relayé l'information et a proposé aux collègues d'y participer de manière individuelle ; voir l'organisation à l'université le vendredi 24 mars 2017.
- Séminaire d'épigraphie grecque organisé par l'ISTA, du 13 janvier au 17 mars les vendredis de 13h à 17h.
- Sortie culturelle le 20 mai 2017 à Bibracte. Pierre Nouvel, maître de conférences à l'université de FC, a accepté d'être notre guide.  
→ Cette sortie a été proposée à tous les adhérents, aux étudiants, aux membres de l'université ouverte et aux membres de l'ARELAD (ac. de Dijon) = 25 participants.

**Le rapport moral et d'activités a été approuvé à l'unanimité.**

### **IV. Rapport de gestion ou bilan financier :**

La cotisation a été maintenue à 20 euros (10 pour les étudiants) ; Lucile Génie présente le rapport financier pour l'année 2016-2017. Merci à elle pour le travail de trésorerie réalisé au cours de l'année.

**Le rapport financier est approuvé à l'unanimité.**

### **V. Les perspectives :**

- Réinstaurer une communication avec l'inspection et travailler sur le grec, voire l'enseignement conjoint du latin et du grec (dans l'Académie d'Aix-Marseille, le recteur et les IPR envisagent d'organiser un colloque sur les LCA et en particulier sur l'ECLA).
- **Les formations proposées en LCA au PAF :**
  - Les apports linguistiques et culturels du grec et du latin dans l'enseignement du français au collège.
  - Formation en langue latine pour enseignants de lettres modernes en collège.

- Le héros dans l'Antiquité : du mythe à la littérature.
  - Les formes lyriques et chorales de la poésie antique.
  - Introduction à la littérature latine tardive.
  - Transmission et réception d'une figure de l'Antiquité : Ulysse d'Ithaque et du monde.
- Les journées d'octobre ont lieu à Poitiers les 23, 24 et 25 octobre 2017 sur le thème de la métamorphose.
  - Le stage établissement sur la liaison collège-lycée sera certainement reconduit.
  - Développer les liens collège / lycée / université.
  - Proposition d'une sortie culturelle à Autun qui constituerait une suite à la sortie de 2017 à Bibracte ; Pierre Nouvel proposait d'être de nouveau notre guide en fonction de ses disponibilités.

## **VI. Renouveau et élection au CA :**

**Secrétariat** : Merci à Thomas Guard de continuer à s'occuper du secrétariat malgré ses obligations familiales !

**Trésorière** : Lucile Génie souhaiterait passer la main.

**Responsable bulletin** : Gilles Roussel aimerait déléguer aussi le montage du bulletin.

Merci à Anne Franco qui propose sa candidature au CA malgré ses obligations professionnelles le mercredi après-midi.

- Voici une proposition de dates des CA pour cette année scolaire ; nous nous réunissons au *bureau direction* au 3ème étage à CANOPE-Besançon à 13h45 ;

o	<b>15/11/17</b>	o	<b>25/04/18</b>
o	<b>13/12/17</b>	o	<b>23/05/18</b>
o	<b>07/02/18</b>	o	<b>27/06/18</b>
o	<b>14/03/18</b>	o	<b>19/09/18 AG</b>

À la suite de l'AG, les participants, rejoints par des étudiants et des lycéens de Pasteur, sont invités à suivre la conférence « Les sites antiques de Franche-Comté : habitats, sanctuaires et nécropoles » présentée par Lydie Joan, archéologue à l'Institut régional de l'archéologie préventive (INRAP).

Secrétaires : Sylvie David et Brigitte Planty